WELCOME.

You just bought a NIXON watch.
How about that. Welcome to the NIXON side, a side that's about custom-built product, quality, and durability. We're stoked you selected one of our watches. The fact that you bought a NIXON means you can probably tell time, but you may not be familiar with all the doo-dads and features of our watches. So if you're stuck, read through these instructions.
Or get your friends to read them and then they can tell you what's up.

THE 51-30
OPERATIONS MANUAL
www.nixon.com

2810 Whiptail Loop, Suite 101
Carlsbad, CA 92010 USA

HOLA.

Acabas de adquirir un reloj NIXON. Bienvenido a NIXON, productos customizados, calidad y durabilidad. Estamos encan ado de que hayas escogido uno de nuestros relojes. El hecho de que hayas adquirido un NIXON significa que podras saber la hora pero quizas no estes. familiarizado con todas las funciones de nuestros relojes, si es asi lee estas instrucciones. O consigue a un amigo para que se las lea por ti te pueda explicar como va todo.

WILKOMMEN.

Sie haben sich soeben eine NIXON uhr Gekauft. Herzlichen glueckwunsch und willkomen auf der NIXON seite. Hier dreht sich alles um massgeschneiderte produkte, qualitaet und haltbarkeit. Wir freuen uns, dass sie eine unserer uhren ausgewählt haben. Die tatsache, dass sie eine NIXON gekauft haben. Bedeutet, das sie vermutlich jetzt jemandem die aktuelle uhrzeit sagen koennen. Aber wahrscheinlich sind sie noch nicht mit all den features und funktionen unserer uhren vertraut. Falls sie also mal nicht mehr weiterkoennen, lesen sie sich einfach diese anleitung durch. Oder ihre freunde sollen sie lesen. Dann konnen die ihnen sagen wie's funktioniert.

BIENVENUE.

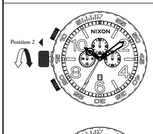
Vous venez d'acheter une montre NIXON! Alors quoi? Bienvenue chez NIXON, oU vous ne trouverez que des montres de longue duRÉe et de qualitÉ, faites sur mesure. Nous sommes trÈs heureux que vous ayez choisi une de nos montres. Si vous avez une NIXON, cela veut probablement dire que vous savez lire l'heure, mais vous ne saurez peut-Être pas toutes les petites astuces et caracÉristiques de nos montres. Alors, si vous ne savez pas quoi faire, jetez donc un coup D'œUil au mode d'emploi, ou demandez un de vos copains de vous le lire afin de vous mettre au jus.

WELCOME.

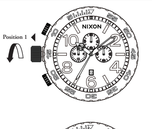
このたびはニクソンウォッチをお買い上げいただき、誠にありがとうございました。ニクソンウォッチはカスタムメイドにより品質、耐久性を重視しています。恐らくいまごろ、とって時間を見ることはできても、すべての機能や特徴を御理解いただくことは少し困難かもしれませんと ご使用の前に以下の説明をよく読みになって、正しくお使い下さい。

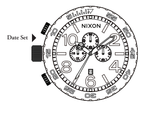
www.nixon.com

1 SETTING THE TIME



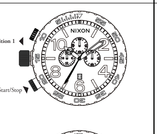
2 SETTING THE DATE WINDOW

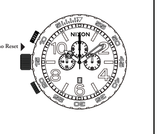




3 OPERATING A CHRONOGRAPH

4 RESTING A CHRONOGRAPH





ENGLISH

IMPORTANT

Please refer to the watch case back for your watch's water resistancy rating, or our website :
www.nixon.com

CAUTION: Keep batteries out of reach of children. If swallowed battery can cause severe or fatal injuries in 2 hours or less. Seek medical advice immediately.

EUROPEAN UNION : DISPOSAL INFORMATION
The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled *in a manner that protects human health and the environment.*

1 SETTING THE TIME

UNSCREW The crown by turning counter-clockwise and pull out to Position 2. This is the furthest position you can pull it out.

TURN The crown clockwise to advance the time.

PUSH Crown in and screwdown turning clockwise (**make sure** it is screwed in all the way).

NOTE: The DAY/DATE will automatically update every 24 hours.

NOTE: To make sure that the DATE is updated at midnight instead of noon, set the date before noon.

NOTE: On this style Nixon watch, the Day can also be set in Spanish. Every other option when you adjust the day is the previous day in English, listed in Spanish.

2 SETTING THE DATE WINDOW

UNSCREW The crown by turning counter clockwise and pull out to Position 1. This is the furthest position you can pull it out.

TURN The crown clockwise to advance the day (Monday, Tuesday, etc).

TURN The crown counter-clockwise to advance the date (number).

PUSH Crown in and screwdown turning clockwise (**make sure** it is screwed in all the way).

3 OPERATING A CHRONOGRAPH

The Chronograph function tracks time in seconds and minutes. The functionality of each subdial is the following (see corresponding number on drawing):

1. Main time seconds. The hand on this subdial will always be moving.

2. 24 hour display (this is the main hour shown in the 24 hour display).

3. Minute counter for chrono. The "seconds" hand on the main dial counts in seconds for the chronograph function. This hand does not move when the Chronograph is not being used. When the chrono is started, every time the large second counter makes the 60 second rotation, the minute chrono advances 1 minute.

NOTE: On the 51-30 models the Chronograph pushers are also screw-down crowns. They will need to be turned counter-clockwise to loosen and use.

PRESS Bottom pusher to **START** chronograph function

PRESS Bottom pusher to **STOP** chronograph function

PRESS Bottom pusher to **RESET** the chronograph. The minute subdial and the main "seconds" subdial will both be pointing to the 12 o'clock position.

NOTE: Do not push the pushers or leave the crowns unscrewed when exposing the watch to water.

4 RESETTING CHRONOGRAPH HANDS

Sometimes the main "second" hand does not line up with the 12 o'clock position when the Chronograph is reset. This is easy to adjust.

UNSCREW The crown by turning counter clockwise and pull out to position 2. This is the furthest position you can pull it out.

UNSCREW Bottom pusher and push to advance chrono hand to line up with the 12 o'clock position.

SCREW The crown and pusher back in and make sure they both are screwed in.

NOTE: Do not pusher or leave crowns unscrewed when exposing to water.

SPANISH

IMPORTANT

Consulta el índice de resistencia al agua del reloj en el reverso de la caja o en nuestro sitio web:
www.nixon.com

PRECAUCIÓN : Mantén las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, la pila puede causar lesiones graves o mortales en 2 horas o menos. Acude inmediatamente al médico

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS EN LA UNIÓN EUROPEA
El símbolo anterior significa que, de acuerdo con las leyes y normativas locales, tu producto y/o la pila deben desecharse por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, llévalo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. La recogida selectiva y el reciclaje del producto o la pila en el momento de su eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizarán que se reciclen de forma
que se proteja la salud humana y el medio ambiente.

1 AJUSTAR LA HORA

DESENROSCA La corona girando en sentido contrario a las agujas del reloj y extrágala hasta la posición 2. Esta es la posición más alejada a la que puede sacarla.

GIRAR Gire la corona en sentido de las agujas del reloj para avanzar en el tiempo.

EMPUJAR Empuje la corona hacia adentro y enrosque en sentido de las agujas del reloj (asegúrese de que esté completamente enroscada).

NOTA : El DÍA/FECHA se actualizará automáticamente cada 24 horas.

NOTA : Para asegurarse de que la FECHA se actualice a medianoche en lugar de al mediodía, ajuste la fecha antes del mediodía.

NOTA : En este estilo de reloj Nixon, el Día también se puede configurar en español. Cada otra opción cuando ajusta el día es el día anterior en inglés, enumerado en español.

2 AJUSTE DE LA VENTANA DE FECHA

DESENROSCA La corona girando en sentido contrario a las agujas del reloj y ctra hacia afuera hasta la posición 1. Esta es la posición más alejada a la que puedes sacarla.

GIRAR la corona en sentido de las agujas del reloj para avanzar el día (Lunes, Martes, etc).

GIRAR Gira la corona en sentido contrario a las agujas del reloj para avanzar la fecha (número).

EMPUJAR Corona adentro y gíro de cierre en sentido horario (asegúr de que esté completamente enroscado.)

3 OPERACIÓN DE UN CRONÓGRAFO

La función del cronógrafo registra el tiempo en segundos y minutos. La funcionalidad de cada subdial es la siguiente (ver número correspondiente en el dibujo):

1. Segundos del tiempo principal. La aguja en este subdial siempre estará en movimiento.

2. Visualización de 24 horas (esta es la hora principal mostrada en la visualización de 24 horas).

3. Contador de minutos para el cronógrafo. La aguja de "segundos" en el dial principal cuenta en segundos para la función del cronógrafo. Esta aguja no se mueve cuando el cronógrafo no está en uso. Cuando se inicia el cronógrafo, cada vez que el gran contador de segundos hace la rotación de 60 segundos, el cronógrafo de minutos avanza 1 minuto.

NOTA: En los modelos 51-30, los pulsadores del cronógrafo también son coronas roscadas. Deberán girarse en sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar y utilizar.

PRESIONE El pulsador inferior para **INICIAR** la función del cronógra

PRESIONE El pulsador inferior para **DETENER** la función del cronógrafo

PRESIONE El pulsador inferior para RESTABLECER el cronógrafo. El subdial de minutos y el subdial principal de "segundos" estarán ambos señalando hacia la posición de las 12 en punto.

NOTA: No presione los pulsadores ni deje las coronas sin enroscar al exponer el reloj al agua.

4 REINICIO DE LAS AGUJAS DEL CRONÓGRAFO

A veces, la aguja principal de los "segundos" no se alinea con la posición de las 12 en punto cuando se reserva el cronógrafo. Esto es fácil de ajustar.

DESATORNILLE lla corona girando en sentido contrario a las agujas del reloj y sáquela a la posición 2. Esta es la posición más alejada a la que puede sacarla.

DESATORNILE el pulsador inferior y presiónelo para avanzar la aguja del cronógrafo y alinearla con la posición de las 12 en punto.

ATORNILLE de nuevo la corona y el pulsador y asegúrese de que ambos estén bien ajustados.

NOTA: No presione los pulsadores ni deje las coronas sin enroscar al exponerlas al agua.

GERMAN

WICHTIG

Die Wasserbeständigkeit deiner Uhr findest du auf dem Gehäuseboden der Uhr oder auf unserer Website:
www.nixon.com

VORSICHT : Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren. Wenn der Akku verschluckt wird, kann er innerhalb von 2 Stunden oder weniger schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Sofort ärztlichen Rat einholen

EUROPÄISCHE UNION - INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG
Das obige Symbol bedeutet, dass gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften dein Produkt und/oder seine Batterie getrennt vom Hausmüll zu entsorgen ist. Bringe dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer zu einer von den lokalen Behörden bestimmten Sammelstelle. Die getrennte Sammlung und das Recycling deines Produkts und/oder seiner Batterie zum Zeitpunkt der Entsorgung trägt dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen, und stellt sicher, dass es auf eine Weise recycelt wird, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.

1 EINSTELLEN DER ZEIT

DREHEN Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn auf und ziehen Sie sie heraus bis zur Position 2. Dies ist die weiteste Position, auf die Sie sie herausziehen können.

DREHEN Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um die Zeit vorzustellen.

DRÜCKEN Sie die Krone hinein und schrauben Sie sie im Uhrzeigersinn fest (stellen Sie sicher, dass sie vollständig eingedreht ist).

HINWEIS: Der TAG/DATUM wird automatisch alle 24 Stunden aktualisiert.

HINWEIS: Um sicherzustellen, dass das DATUM um Mitternacht und nicht um Mittag aktualisiert wird, stellen Sie das Datum vor Mittag ein.

HINWEIS: Bei dieser Art von Nixon-Uhr kann der Tag auch auf Spanisch eingestellt werden. Jede andere Option, wenn Sie den Tag einstellen, ist der vorherige Tag auf Englisch, auf Spanisch aufgeführt.

2 EINSTELLEN DES DATUM-FENSTERS

DREHEN Sie die Krone durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn herausziehen bis zur Position 1. Dies ist die weiteste Position, auf die Sie sie herausziehen können.

DREHEN Die Krone im Uhrzeigersinn drehen, um den Tag vorzustellen. (Montag, Dienstag, usw.).

DREHEN Die Krone gegen den Uhrzeigersinn drehen, um das Datum (die Zahl) vorzustellen.

DRÜCKEN Sie die Krone hineindrücken und im Uhrzeigersinn festdrehen (Stellen Sie sicher, dass sie vollständig eingedreht ist).

3 BEDIENUNG EINES CHRONOGRAPHEN

Die Chronographenfunktion erfasst die Zeit in Sekunden und Minuten. Die Funktionalität jedes Hilfszifferblatts ist wie folgt (siehe entsprechende Nummer in der Zeichnung):

1 Hauptsekundenuhren. Der Zeiger auf diesem Hilfszifferblatt wird sich immer bewegen.

2 **4-Stunden-Anzeige (dies ist die Hauptstunde, die in der 24-Stunden-Anzeige angezeigt wird).**

3. **Minutenzähler für den Chronographen. Die "Sekunden" -Anzeige auf dem Hauptzifferblatt zählt die Sekunden für die Chronographenfunktion. Diese Anzeige bewegt sich nicht, wenn der Chronograph nicht verwendet wird. Wenn der Chronograph gestartet wird, wird jedes Mal, wenn der große Sekundenzeiger eine 60-Sekunden-Rotation durchführt, der Minuten-Chronograph um 1 Minute fortgeschritten.**

HINWEIS: Bei den Modellen 51-30 sind die Chronographen-Drücker es auch schraubbare Kronen. Sie müssen gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden, um gelöst und verwendet zu werden.

DRÜCKEN Sie den unteren Drücker, um den Chronographenfunktion zu STARTEN.

DRÜCKEN Sie den unteren Drücker, um die Chronographenfunktion zu STOPPEN.

DRÜCKEN Sie den unteren Drücker, um den Chronographen zurückzusetzen. Das Minutenhilfszifferblatt und das Haupt- "Sekunden" -Hilfszifferblatt werden beide auf die 12-Uhr-Position zeigen.

HINWEIS: Drücken Sie die Drücker nicht oder lassen Sie die Kronen nicht unverschraubt, wenn Sie die Uhr mit Wasser in Berührung bringen.

4 ZURÜCKSETZEN DER CHRONOGRAPHENZEIGER

Manchmal stimmt der Haupt- "Sekunden" -Zeiger nicht mit dem Zurücksetzen des Chronographen nicht mit der Position 12 Uhr überein. Dies lässt sich leicht korrigieren.

DREHEN Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie sie auf Position 2 heraus. Dies ist die weiteste Position, auf die Sie sie herausziehen können.

DREHEN Sie den unteren Drücker gegen den Uhrzeigersinn und drücken Sie ihn, um den Chrono-Zeiger auf die Position 12 Uhr auszurichten.

DREHEN Sie die Krone und den Drücker wieder ein und festen Sie sicher, dass sie beide festgeschraubt sind..

HINWEIS: Drücken Sie den Drücker nicht oder lassen Sie die Kronen nicht unverschraubt, wenn sie Wasser ausgesetzt sind.

FRENCH

IMPORTANT

Veuillez voir le dos du boîtier de votre montre pour connaître son indice d'étanchéité ou consulter notre site Web: **www.nixon.com**

AVERTISSEMENT : Tenir les piles hors de portée des enfants. L'ingestion de la batterie peut causer des blessures graves ou mortelles en 2 heures ou moins. Consulter immédiatement un médecin.

UNION EUROPEENNE : INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT
Le symbole ci-dessus signifie que conformément aux lois et réglementations locales, votre produit et/ou sa batterie ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, veuillez le déposer dans un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparés de votre produit et/ou de sa batterie au moment de la mise au rebut contribue à préserver les ressources naturelles et à garantir un recyclage qui protège la santé humaine et l'environnement.

Cet appareil contient des piles ou accumulateurs

Pour plus d'informations, veuillez consulter la directive européenne 2006/66/CE

1 RÉGLAGE DE L'HEURE

DÉVISSEZ la couronne en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et tirez-la jusqu'à la position 2. C'est la position la plus éloignée que vous pouvez tirer.

TOURNEZ la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour avancer l'heure.

ENFONCEZ la couronne et vissez-la dans le sens des aiguilles d'une montre (assurez-vous qu'elle est vissée complètement).

REMARQUE : Le JOUR/DATE se mettra à jour automatiquement toutes les 24 heures.

REMARQUE : Pour vous assurer que la DATE est mise à jour à minuit au lieu de midi, réglez la date avant midi.

REMARQUE : Sur ce style de montre Nixon, le jour peut également être réglé en espagnol. Chaque autre option lorsque vous ajustez le jour est le jour précédent en anglais, listé en espagnol.

2 RÉGLAGE DE LA FENÊTRE DE DATE

DÉVISSEZ Tournez la couronne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et tirez-la jusqu'à la position 1. C'est la position la plus éloignée que vous pouvez tirer.

TOURNEZ Tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour avancer le jour (lundi, mardi, etc.).

TOURNEZ Tournez la couronne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour avancer la date (le numéro).

ENFONCEZ Enfoncez la couronne et vissez-la dans le sens des aiguilles d'une montre (assurez-vous qu'elle est vissée complètement)

3 UTILISATION D'UN CHRONOGRAPHE

La fonction de chronographe suit le temps en secondes et en minutes. La fonctionnalité de chaque sous-cadran est la suivante (voir le numéro correspondant sur le dessin) :

1. Secondes principales du temps. L'aiguille sur ce sous-cadran bougera toujours.

2. Affichage 24 heures (il s'agit de l'heure principale affichée dans l'affichage 24 heures).

3. Compteur de minutes pour le chronographe. La "seconde" sur le cadran principal compte les secondes pour la fonction de chronographe. Cette aiguille ne bouge pas lorsque le chronographe n'est pas utilisé. Lorsque le chronographe est démarré, à chaque fois que le grand compteur de secondes effectue une rotation de 60 secondes, le chrono des minutes avance d'1 minute.

REMARQUE : Sur les modèles 51-30, les poussoirs du chronographe sont également des couronnes vissées. Elles devront être tournées dans le sens antihoraire pour être desserrées et utilisées.

APPUYEZ sur le poussoir inférieur pour DÉMARRER la fonction de chronographe.

APPUYEZ sur le poussoir inférieur pour ARRÊTER la fonction de chronographe

APPUYEZ sur le poussoir inférieur pour RÉINITIALISER le chronographe. Le sous-cadran des minutes et le sous-cadran principal des "secondes" pointeront tous deux vers la position 12 heures.

REMARQUE : Ne poussez pas les poussoirs ni ne laissez les couronnes dévissées lors de l'exposition de la montre à l'eau.

4 RÉINITIALISATION DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE

Parfois, la grande aiguille des "secondes" ne se positionne pas sur la marque des 12 heures lorsque le chronographe est remis à zéro. C'est facile à ajuster.

DÉVISSEZ la couronne en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez-la jusqu'à la position 2. C'est la position la plus éloignée à laquelle vous pouvez la tirer.

DÉVISSEZ le poussoir inférieur et appuyez pour avancer la main du chronographe jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec la position des 12 heures.

VISSEZ la couronne et le poussoir de nouveau et assurez-vous qu'ils sont bien vissés.

REMARQUE : Ne poussez pas le poussoir ou ne laissez pas les couronnes dévissées lorsqu'elles sont exposées à l'eau.

ITALIAN

IMPORTANTE

Fare riferimento al fondello dell'orologio per la valutazione della resistenza all'acqua dello stesso, oppure consultare il nostro sito Web:
www.nixon.com

ATTENZIONE : Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Se ingerita, una batteria può causare lesioni gravi o fatali nell'arco di 2 ore o meno. Consultare immediatamente un medico.

UNIONE EUROPEA : INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO
Il simbolo qui sopra indica che, in conformità alle leggi e ai regolamenti locali, il tuo prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto diventerà inutilizzabile, portalo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali. La raccolta differenziata e il riciclaggio del prodotto e/o della batteria al momento dello smaltimento contribuiranno a conservare le risorse naturali e a garantire che il prodotto sia riciclato in modo da salvaguardare la salute umana e l'ambiente.

1 IMPOSTAZIONE DELL'ORA

SVITARE la corona ruotando in senso antiorario e tirarla fino alla Posizione 2. Questa è la posizione più lontana a cui è possibile tirarla.

GIRARE la corona in senso orario per avanzare l'ora.

PREMI la corona dentro e avvitare girando in senso orario (assicurarsi che sia avvitata fino in fondo).

NOTA : Il GIORNO/DATA si aggiornerà automaticamente ogni 24 ore.

NOTA : Per assicurarsi che la DATA si aggiorni a mezzanotte anziché a mezzogiorno, impostare la data prima di mezzogiorno.

NOTA : Su questo stile di orologio Nixon, il giorno può anche essere impostato in spagnolo. Ogni altra opzione quando si regola il giorno è il giorno precedente in inglese, elencato in spagnolo.

2 IMPOSTAZIONE DELLA FINESTRA DATA

SVITARE Ruotare la corona in senso antiorario e tirare fino alla Posizione 1. Questa è la posizione più lontana a cui è possibile tirarla.

GIRARE Ruotare la corona in senso orario per avanzare il giorno (lunedì, martedì, ecc.).

GIRARE Ruotare la corona in senso antiorario per avanzare la data (il numero).

PREMI Premere la corona e avvitarla in senso orario (assicurarsi che sia avvitata fino in fondo).

3 FUNZIONAMENTO DI UN CRONOGRAFO

La funzione cronografo traccia il tempo in secondi e minuti. La funzionalità di ogni quadrante secondario è la seguente (vedi il numero corrispondente nel disegno):

1. Secondi principali del tempo. L'ago su questo quadrante secondario sarà sempre in movimento.

2. Visualizzazione delle 24 ore (questa è l'ora principale mostrata nella visualizzazione delle 24 ore).

3. Contatore dei minuti per il cronografo. La lancetta dei "secondi" sul quadrante principale conta i secondi per la funzione cronografo. Questa lancetta non si muoverà quando il cronografo non è in uso. Quando il cronografo viene avviato, ogni volta che il grande contatore dei secondi compie una rotazione di 60 secondi, il cronografo dei minuti avanza di 1 minuto

NOTA: Nei modelli 51-30, i pulsanti del cronografo sono anche corone avvitabili. Sarà necessario girarli in senso antiorario per allentare e utilizzare.

PREMERE il pulsante inferiore per AVVIARE la funzione cronografo

PREMERE il pulsante inferiore per FERMARE la funzione cronografo

PREMERE il pulsante inferiore per RESETTARE il cronografo. Il quadrante dei minuti e il quadrante principale dei "secondi" indicheranno entrambi la posizione delle 12 in punto.

NOTA: Non premere i pulsanti o lasciare le corone svitati quando si espone l'orologio al mare.

4 RESET DELLE MANI DEL CRONOGRAFO

A volte, la lancetta principale dei "secondi" non si allinea con la posizione delle 12 quando il cronografo viene azzerato. Questo è facile da regolare.

SVITARE la corona girandola in senso antiorario e tirarla fino alla posizione 2. Questa è la posizione più lontana a cui puoi tirarla fuori.

SVITARE il pulsante inferiore e premere per far avanzare la lancetta del cronografo fino a quando non si allinea con la posizione delle 12.

AVVITARE nuovamente la corona e il pulsante e assicurarsi che siano entrambi avvitati.

NOTA: Non premere il pulsante o lasciare le corone svitate quando esponi all'acqua.

CHINESE, Traditional

重要提醒

防水等級说明，请查看您表盒或我们的网站:
www.nixon.com

注意事项：请勿让儿童接触电池。如果误吞电池，可在在 2 小时或更短时间内造成严重或致命的伤害。请及时就医

欧洲联盟：电池处理说明
上面的符号意味着，根据当地的法律法规 您的产品和/或其电池应与 生活垃圾分开处理。当该产品达到使用寿命时，请将其送到 当地主管机构指定的回收点。分类收集和回收 需要处理的产品和/或其电池 有助于保护资源，且以确保其回收方式可以保护人类健康与环境。

1 設定時間

解開表冠，向逆時針方向轉動並拉出至第二個位置。這是您可以拉出的最遠位置。

向順時針方向轉動表冠以調整時間。

將表冠推入並順時針方向旋轉以緊固（請確保完全緊固）。

備註：日期/星期將每 24 小時自動更新。

備註：為確保日期在午夜而非中午更新，請在中午之前設定日期。

備註：在這款尼克松手錶上，星期也可以用西班牙語設定。調整星期時，每個英文日期選項後面都列出西班牙語的一天日期。

2 設定日期視窗

逆時針方向旋轉以解開表冠，並拉出至第一個位置。這是您可以拉出的最遠位置。

將表冠順時針旋轉以進行日期調整（星期一、星期二等）。

將表冠逆時針旋轉以進行日期（數字）調整。

將表冠推入並順時針方向旋轉以緊固（請確保完全緊固）。

3 操作計時碼表

計時碼錶功能可追蹤秒和分的時間。每個錶錶的功能如下（請參閱圖上對應的號碼）：

主要時間秒。該錶錶上的指針將始終移動。

24小時顯示（這是24小時顯示中顯示的主要小時）。

計時碼錶的分鐘計數器。主錶盤上的"秒"指針用於計時碼錶功能的秒計數。當未使用計時碼錶時，此指針不會移動。當已啟動計時碼錶時，每當大秒計數器完成60秒的旋轉時，分鐘計時碼錶將前進1分鐘。

備註：在 51-30 款式的錶中，計時碼錶的按鈕也是螺旋式表冠。您需要逆時針方向旋轉以鬆開和使用。

按壓底部按鈕以啟動計時碼錶功能

按壓底部按鈕以停止計時碼錶功能

按壓底部按鈕以重置計時碼錶。分鐘錶和主"秒"刻錶將都指向12點鐘位置。

備註：當錶手錶浸泡在水中時，請勿按壓按鈕或將表冠解開。

4 重置計時碼表的指針

有時，當計時碼表被重置時，主要的"秒"指不會與12點鐘位置對齊。這很容易調整。

逆時針旋轉，將表冠解開並拉出到第2個位置。這是你可以拉出的最遠的位置。

將下面那個按鈕並按下以便計時碼表的指針對齊12點鐘位置。

將表冠和按鈕扭回原位，並確保它們都緊緊固定。

注意：暴露在水中時，不要按壓或將表冠解開。

JAPANESE

重要

時計の防水性能については、ウォッチケース裏面または当社ウェブサイトの次のページをご参照ください。
www.nixon.com

警告：電池は幼児の手の届くところに置かないでください。電池を飲み込むと、2時間以内に重症が生じるおそれがあり、死にいたることもあります。ただちに医師の診察を受けてください。

EU：廃棄情報
上記の記号は、製品および / または電池が、地域の法令に従って家庭ごみとは別に廃棄する必要があることを示しています。製品が寿命を迎えた際は、地方自治体の指定するごみ集積所にお持ちください。製品および / または電池を 廃棄時に別回収・リサイクルすることは、天然資源の保護を図り、人の健康と環境の保全にもつながります。

1 時間の設定

逆時針旋轉以拉出，表冠在緩慢下**2**最小位置直至它引出。 （月曜日、火曜日等）。

時間を進めるために表冠を時計回りに回してください。

表冠を押し込んで、時計回りに回して締め込みます（完全に締め込まれていることを確認してください）。

注意：日付/曜日は**24**時間ごとに自動で更新されます。

注意：日付が正午ではなく深夜に更新されるようにするには、正午前に日付を設定してください。

注意：このスタイルの**Nixon**腕時計では、曜日をスペイン語で設定することもできます。曜日を調整するとき、英語の前日に対応するスペイン語がリストされています。

2 日付窗的設定

逆時針旋轉以拉出，表冠在緩慢下**1**最小位置直至它引出。 （月曜日、火曜日等）。

日付（数字）を進めるには、表冠を反時計回りに回してください。

表冠を押し込み、時計回りに回して締め込みます（完全に締め込まれていることを確認してください）。

3 クロノグラフの操作

クロノグラフ機能は秒および分の時間を追跡します。各サブダイアルの機能は次のとおりです（図に対応する番号を参照してください）：

メインの秒数表示。このサブダイアルの針は常に動いています。

24時間表示（これは24時間表示で示されるお要な時間です）。

クロノ用の分カウンター。メインダイアルの「秒」針は、クロノグラフ機能のための秒を数えます。こののはクロノグラフが使用されていないときには動きません。クロノグラフが開始されると、大きな秒のカウンターが60秒の回転を完了するごとに、分のクロノが1分進みます。

備考：51-30モデルのクロノグラフプッシャーも螺旋式の王冠です。緩めて使用するには、反時計回りに回す必要があります。

クロノグラフ機能を開始するには、下部のプッシャーを押します。

クロノグラフ機能を停止するには、下部のプッシャーを押します。

クロノグラフをリセットするには、下部のプッシャーを押します。分サブダイアルとメインの「秒」サブダイアルは、両方とも12時の位置を指します。

4 クロノグラフの針をリセット

時計のクロノグラフをリセットすると、時計のメインの「秒」針が12時の位置と一致しないことがあります。これは簡単に調整できます。

反時計回りに回して、王冠を緩め、2番の位置まで引き出します。これが引き出せる最も遠い位置です。

下部のプッシャーを緩め、クロノグラフの針を12時の位置に合わせるために押します。

王冠とプッシャーを元に戻して、両方がしっかりと締まっていることを確認してください。

注意：水にさらすときは、プッシャーを押したり、王冠を緩めたりしないでください。

WARRANTY INFO

Nixon offer a limited warranty on defects in materials and workmanship, when purchased from an authorized Nixon dealer and with proof of purchase (receipt). This means that if the materials in your watch anti right or if the watch isn't put together correctly, we'll repair or replace it, at our option. But, this doesn't mean you can abuse your watch and expect us to fix it for free. We don't cover normal wear and tear or batteries, crystal, watch case, strap, bracelet, lens or theft. You will void your warranty if you open your case back, push the buttons underwater, or forget to screw down or push in the crown and expose your watch to moisture. For information regarding the length of your warranty, please visit www.nixon.com and select your country's site.

Problems? If you're in North America, please call us at 1 760 944 0900 during normal business hours, Pacific Time, and we can work it out. If you're somewhere else in the world, please contact the store at which you brought your Nixon, and they will point you in the right direction.

NO IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF THE MERCHANTABILITY AND FITNESS SHALL APPLY TO THIS PRODUCT FOR ANY PERIOD BEYOND THE TWO (2) YEAR TERM OF THIS WRITTEN WARRANTY. NIXON IS NOT LIABLE, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, FOR ANY INCIDENTAL DAMAGES SUSTAINED IN CONNECTION WITH THIS PRODUCT. ANY RECOVERY MAY NOT BE GREATER THAN THE PURCHASE PRICE PAID FOR THIS PRODUCT.

Some countries and states, however, do not allow the exclusion or limitation on how long an implied warranty lasts or allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you, this warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may carry from country to country and state to state.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Nixon ofrece una garantía limitada en defectos de materiales y fabricación para compras realizadas a un distribuidor de Nixon autorizado y con el comprobante correspondiente (recibo). Esto significa que si los componentes de su reloj no están en buen estado o no están montados correctamente, lo repararemos o lo reemplazaremos por uno a nuestra discreción. Pero no quiere decir que podrás maltratar su reloj y esperar que te lo arreglemos gratis. La garantía no cubre el uso y deterioro normal o lo perdido y el robo de las pilas, el cristal, la caja, la correa o la pulsera. Perderás la garantía si abres el dorso de la caja, presionas los botones bajo el agua o olvidas enroscar o presionar la corona y expones el reloj a la humedad. Para obtener más información sobre la duración de la garantía, visita www.nixon.com y selecciona el sitio de tu país.

¿Algún problema? Si te encuentras en América del Norte, llámanos al 1 760 944 0900 durante el horario comercial normal, hora del Pacífico, y podremos solucionarlo. Si estás en otro lugar del mundo, ponte en contacto con la tienda a la que llevaste tu Nixon, y te darán la información correcta.

NO SE APLICARÁN A ESTE PRODUCTO GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD, DURANTE UN PERÍODO SUPERIOR A LOS DOS (2) AÑOS DE VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA ESCRITA. NIXON NO ES RESPONSABLE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL SUFRIDO EN RELACIÓN CON ESTE PRODUCTO. CUALQUIER RESTITUCIÓN NO PUEDE SER SUPERIOR AL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR ESTE PRODUCTO.

Ciertos países y estados no permiten la exclusión o limitación de la duración de una garantía implícita ni permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las limitaciones y exclusiones anteriores no se apliquen en tu caso. Esta garantía te otorga derechos legales específicos, y también puedes tener otros derechos que pueden variar de un país a otro o de un estado a otro.

INFORMATIONEN ZUR GARANTIE

Nixon gewährt für Uhren, die bei einem autorisierten Nixon-Händler gekauft wurden, bei Vorlage des Kaufbelegs (Quittung) eine auf Material- und Verarbeitungsfehler beschränkte Garantie. Wenn in deiner Uhr nicht die richtigen Materialien verarbeitet wurden oder die Zusammenstellung nicht ordnungsgemäß erfolgte, werden wir deine Uhr nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen. Du darfst deine Uhr jedoch in keiner Weise unsachgemäß verwenden und erwarten, dass wir sie dann kostenlos reparieren. Ausgenommen von der Garantie sind normale Abnutzung, Batterien, Glas, Gehäuse, Riemen, Armband sowie Verlust oder Diebstahl. Dein Gewährleistungsanspruch verfällt, wenn du die Rückseite öffnest, die Knöpfe unter Wasser betätigst oder vergisst, die Krone zu verschrauben oder hineinzudrücken, bevor du deine Uhr Feuchtigkeit aussetzt. Weitere Informationen zur Dauer deiner Garantie findest du unter www.nixon.com, indem du die Website deines Landes auswählst.

Problème? Wenn du in Nordamerika bist, rufe uns bitte unter 1 760 944 0900 während der normalen Geschäftszeiten, Pacific Time, an, damit wir eine Lösung finden können. Wenn du dich an einem anderen Ort auf der Welt befindest, kontaktiere bitte den Store, in dem du deine Nixon gekauft hast. Dort helfen wir dir gerne weiter.

FÜR DIESES PRODUKT GELTEN KEINE STILLSCHWEIGEN DEN GARANTIEN FÜR EINEN ZEITRAUM, DER LÄNGER IST ALS DIE VERTRAGSGEBUNDENEN GARANTIEN, FÜR EINEN ZEITRAUM, DER ÜBER DIE ZWEI (2) JAHRE DER LAUFZEIT DIESER SCHRIFTLICHEN GARANTIE HINAUSGEHT. NIXON HAFTET UNTER KEINEN UMSTÄNDEN FÜR ETWAIGE SCHÄDEN, DIE IM ZUSAMMENHANG MIT DIESEM PRODUKT ENTSTEHEN. EINE EVENTUELLE RÜCKERSTATTUNG DARF NICHT HÖHER SEIN ALS DER FÜR DIESES PRODUKT GEZAHLTE KAUFPREIS.

Einige Länder und Staaten erlauben jedoch nicht den Ausschluss oder die Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie oder den Ausschluss oder die Beschränkung von Neben- oder Folgeschäden, sodass die oben genannten Einschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise nicht auf dich zutreffen. Diese Garantie gewährt dir bestimmte gesetzliche Rechte und du hast möglicherweise auch andere Rechte, die von Land zu Land und von Staat zu Staat unterschiedlich sein können.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Nixon offre une garantie limitée en cas de fabrication ou de conception pour les achats chez un revendeur Nixon autorisé avec preuve d'achat (ticket de caisse). Cela signifie que si les matériaux de votre montre ne fonctionnent pas ou si la montre n'est pas correctement assemblée, nous la réparerons ou la remplacerons, selon votre préférence. Cependant, cela ne signifie pas que vous pouvez utiliser votre montre de manière abusive et vous attendre à ce que nous la réparions gratuitement. Nous ne couvrons pas l'usure normale ni la détérioration, les piles, le cristal, le boîtier de la montre, le bracelet, le perce-mi le vol. La garantie sera invalidée si vous ouvrez l'arrière du boîtier, si vous appuyez sur les boutons sous l'eau ou si vous oubliez de visser ou de pousser la couronne, exposant ainsi votre montre à l'eau. Pour plus d'informations sur la durée de votre garantie, veuillez consulter le site www.nixon.com et sélectionner votre pays.

Vous rencontrez des problèmes ? Si vous êtes en Amérique du Nord, veuillez nous appeler au
+1 760 944 0900 pendant les heures normales d'ouverture, heure du Pacifique, pour obtenir de l'aide. Si vous vous trouvez ailleurs dans le monde, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez apporté votre Nixon, qui vous donnera le contact approprié.

AUCUNE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, NE S'APPLIQUERA À CE PRODUIT À LA FIN DES DEUX (2) ANS DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE. NIXON N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES SUBIS EN LIEN AVEC CE PRODUIT. TOUTE SOMME REVERSÉE NE PEUT ÊTRE SUPÉRIEURE AU PRIX D'ACHAT RÉGLÉ POUR CE PRODUIT.

Cependant, certains pays et États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, ou autorisent l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent être valables d'un pays à l'autre et d'un État à l'autre

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Nixon offre una garanzia a vita limitata per difetti di materiali e lavorazione quando il prodotto viene acquistato presso un rivenditore Nixon ufficiale. Questo significa che, se i materiali dell'orologio sono difettosi o l'orologio non è stato assemblato correttamente, ci impegneremo a ripararlo o a sostituirlo, a nostra discrezione. Tuttavia, ciò non significa che si possa utilizzare l'orologio in modo inappropriato e pretendere una riparazione gratuita. La garanzia non copre la normale usura, la batteria, il vetro, la cassa, il cinturino, la smarrimento o il furto. Perrai invalidare la garanzia se apri il fondello, premi i pulsanti sott'acqua o ti dimenticki di avvitare o premere la corona esponendo così l'orologio all'umidità. Per informazioni sulla durata della garanzia, visitare il sito www.nixon.com e selezionare il sito del proprio Paese.

Problemi? Se ci trovi in Nord America, chiamaci al numero
1 760 944 0900 durante le normali ore lavorative (ora del Pacifico) e risolveremo il tuo problema. Se sei in un altro luogo nel mondo, contatta il negozio in cui hai acquistato il tuo Nixon: quest'ultimo ti indicherà il giusto indirizzo.

NESSUNA GARANZIA IMPLICITA, NEMMENO LE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ, SONO APPLICABILI A QUESTO PRODOTTO PER UN PERIODO SUPERIORE AI DUE (2) ANNI DALLA PRESENTE GARANZIA SCRITTA. NIXON NON È RESPONSABILE, IN NESSUNA CIRCOSTANZA, DI EVENTUALI DANNI INCIDENTALI SUBITI IN RELAZIONE A QUESTO PRODOTTO. OGNI EVENTUALE RECUPERO NON PUÒ ESSERE SUPERIORE AL PREZZO DI ACQUISTO PAGATO PER IL PRODOTTO.

Alcuni Paesi e Stati, tuttavia, non consentono l'esclusione o la limitazione della durata di una garanzia implicita o consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, pertanto le limitazioni e le esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili al licenziatario. La presente garanzia conferisce al licenziatario diritti legali specifici e il licenziatario potrebbe anche godere di altri diritti che potrebbero continuare a essere validi da Paese a Paese e da Stato a Stato.

质保信息

如果购买渠道为 Nixon 授权经销商并有购买凭证（收据），则 Nixon 为材料和工艺缺陷提供有限质保。这意味着如果您的手表出现材料问题或组装问题，我们将选择进行维修或更换。然而，这不代表您可以任意损坏您的手表并期望我们给予免费维修。我们的质保范围不包括正常磨损和破损、电池、表镜、表壳、表带、表链、遗失或失窃。如果您打开后表盖、在水中按下按钮、忘记旋紧或下表冠，将手表暴露在潮湿环境中，您的质保将失效。有关保修期限的信息，请访问 www.nixon.com，并选择您所在国家的站点。

有问题？如果您在北美洲，请在正常工作时间（太平洋时间）致电
1 760 944 0900，我们将为您排忧解难。如果您在世界其他国家或地区，请联系您购买腕表的商家，他们将为您指明解决办法。

本书面保证的两 (2) 年期限到期之后，本产品将不适用任何隐含保证，包括适销性和适用性的保证，在任何情况下，NIXON 都不对与本产品有关的任何附带损害负责。所有赔偿都不会超过该产品的原购买价格。

然而，一些国家和州/省不允许排除或限制默示保证的持续时间，或允许排除或限制附带或间接损害，因此上述限制和排除可能不适用于您。本保证赋予您特定的法律权利，此外您可能还享有各国和各州/省法律法规赋予的其他权利。

WATER RESISTANCY RATINGS AND WATCH CARE

CASE RATING	SPLASHES, ETC.	SHALLOW SWIMMING/ SNORKELING	SURFING, SAILING, SPEARFISHING*
30 METER	✓	⊘	⊘
50 METER	✓	✓	⊘
100-200 METER	✓	✓	✓

DRY / NO — A FEW OF OUR WATCHES ARE GEARED TOWARDS PURE STYLE AND ARE NOT DESIGNED FOR SURF OR SWIM. THIS IS INDICATED BY THE "NO WATER" ICON.

*RINSE WATCH WITH SOAP AND WATER AFTER EXPOSURE TO SALT WATER OR SAND.

Replace the battery at least every two years. Dead or low batteries left in a watch may leak and destroy the movement of your watch. If you have a water resistant watch, know that the water resistancy is attained using rubber or plastic seals which will deteriorate under normal conditions and reduce the water resistancy of your watch. These seals should be checked by an authorized jeweler at least every two years to ensure the rated water resistancy. Do not expose your watch to extreme temperatures (over 60º or 140ºF, under -10ºC or 14ºF). No hot tubs or saunas. Sorry, but do you really need to know the time when your rubbing! Avoid extreme shocks.

ÍNDICE DE RESISTENCIA AL AGUA Y CUIDADO DEL RELOJ

CLASIFICACIÓN DEL CASO	LLUVIA, SALIVA, ETC.	NATACIÓN/ SNORKEL POCO SUMERGIDO	SURF, VELA, PESCA SUBMARINA*
30 METER	✓	⊘	⊘
50 METER	✓	✓	⊘
100-200 METER	✓	✓	✓

DRY / NO — EL DISEÑO DE ALGUNOS DE NUESTROS RELOJES SE CENTRA EN EL ESTILO, Y NO ESTÁN HECHOS PARA SURFEAR NI NADAR. ESTO SE INDICA CON EL ICONO "SIN AGUA".

* ENJUAGAR EL RELOJ CON AGUA Y JABÓN DESPUÉS DE LA EXPOSICIÓN AL AGUA SALADA O LA ARENA.

Sustituir la pila al menos cada dos años. Las pilas gastadas o con poca batería que queden en un reloj pueden tener fugas y destruir el movimiento del reloj. Si tienes un reloj resistente al agua, debes saber que la resistencia al agua se consigue mediante juntas de goma o plástico que se deterioran en condiciones normales y reducen la resistencia al agua del reloj. Estos sellos deben ser revisados por un joyero autorizado al menos cada dos años para garantizar la resistencia al agua nominal. No expongas el reloj a temperaturas extremas (más de 60 ºC o 140 ºF, o menos de -10 ºC o 14 ºF). Tampoco le lleves en baterías de hidromasaje ni saunas. Es un inconveniente, pero ¿de verdad necesitas saber qué hora es medio de una sesión de hidromasaje? Evita los choques extremos

WASSERBESTÄNDIGKEITS UND PFLEGE DER UHR

Fallbewertung	REGEN, SPEICHEL, ETC.	FLACHE SCHWIMMEN/ SCHNORCHELN	SURFEN, SEGELSPORT, UNTERWASSERJAGD*
30 METER	✓	⊘	⊘
50 METER	✓	✓	⊘
100-200 METER	✓	✓	✓

DRY / NO — EINIGE UNSERER UHREN SIND REIN STILBEZOGEN AUSGELEGT UND NICHT ZUM SURFEN ODER SCHWIMMEN KONZIPIERT. DIES WIRD DURCH DAS SYMBOL „KEIN WASSER" ANGEZEIGT

*DIE UHR MIT SEIFE UND WASSER ABSPÜLEN, NACHDEM SIE SALZWASSER ODER SAND AUSGESETZT WAR.

Tausche die Batterie mindestens alle zwei Jahre aus. Leere oder schwache Batterien in einer Uhr können auslaufen und das Uhrwerk zerstören. Wenn du eine wasserdichte Uhr hast, sollest du wissen, dass die Wasserbeständigkeit mit Gummi- oder Kunststoffdichtungen erreicht wird, die sich unter normalen Bedingungen verschlechtern und die Wasserbeständigkeit deiner Uhr verringern. Diese Dichtungen sollten mindestens alle zwei Jahre von einem qualifizierten Juwelier überprüft werden, um die Wasserbeständigkeit sicherzustellen. Setze deine Uhr keinen extremen Temperaturen aus (über 60 °C, unter -10 °C). Keine Whirlpools oder Saunen. Sorry, aber musst du in der Badewanne wirklich wissen, wie spät es ist? Vermeide starke Stöße.

INDICES D'ÉTANCHÉITÉ ET ENTRETIEN DE LA MONTRE

ÉVALUATION DU CAS	ÉCLABOUSSURES, ETC.	NAGE/KHÔLI/ PÊCHE SOUSMARINE	SURF/VOILE/ CHASSE SOUSMARINE*
30 METER	✓	⊘	⊘
50 METER	✓	✓	⊘
100-200 METER	✓	✓	✓

DRY / NO — CERTAINES DE NOS MONTRES MISENT SUR LE STYLE ET NE SONT DONC PAS CONÇUES POUR LE SURF OU LA NATATION. ELLES COMPORTENT L'ICÔNE « PAS D'EAU ».

*RINCEZ LA MONTRE À L'EAU ET AU SAVON APRÈS L'EXPOSITION À L'EAU SALÉE OU AU SABLE.

Remplacez la batterie au moins tous les deux ans. Les piles vides ou faibles laissées dans une montre peuvent fuer et endommager son fonctionnement. Si vous avez une montre étanche, sachez que l'étanchéité est garantie par des joints en caoutchouc ou en plastique qui se détérioreront dans des conditions normales, ce qui réduira l'étanchéité de votre montre. Ces joints doivent être examinés par un joaillier agréé au moins tous les deux ans pour garantir leur étanchéité. N'expose pas votre montre à des températures extrêmes (supérieures à 60 °C, inférieures à -10 °C). Pas de bains à remous ni de saunas. Désolés, mais avez-vous vraiment besoin de savoir l'heure qu'il est quand vous vous détendez dans un bain chaud ? Évitez les chocs brutaux

VALUTAZIONI DELLA RESISTENZA ALL'ACQUA E CURA DELL'OROLOGIO

VALUTAZIONE DEL CASO	PIOGGIA, SALIVA, ECC.	NUOTO/POCO SUBMERSIONE	SURF, PROFESSIONALE, SUBACQUEA*
30 METER	✓	⊘	⊘
50 METER	✓	✓	⊘
100-200 METER	✓	✓	✓

DRY / NO — ALCUNI DEI NOSTRI OROLOGI SONO PENSATI PER AVERE UNO STILE ELEGANTE E NON SONO PROGETTATI PER IL SURF O PER IL NUOTO. QUESTA CARATTERISTICA È INDICATA DALL'ICONA "NON ADATTO ALL'ACQUA".

*RISCIACQUARE L'OROLOGIO CON ACQUA E SAPONE DOPO L'ESPOSIZIONE ALL'ACQUA SALATA O ALLA SABBIA.

Sostituire la batteria almeno ogni due anni. Le batterie esaurite o scariche lasciate in un orologio possono causare delle fuoriuscite, distruggendo così il meccanismo dell'orologio. Se hai un orologio resistente all'acqua, sappi che questa si ottiene utilizzando guarnizioni in gomma o plastica che si deterioreranno in condizioni normali, riducendo la resistenza del tuo orologio all'acqua. Questi sigilli devono essere controllati da un gioielliere autorizzato almeno ogni due anni al fine di garantire la resistenza nominale all'acqua. Non esporre l'orologio a temperature estreme (oltre 60 ºC, o al di sotto di -10 ºC). Non utilizzare in vasche idromassaggio o saune. Dispiaciuto, però sia davvero necessario conoscere l'ora del tuo bagno in vasca? Evita gli shock estremi.

防水等级和腕表保养

30 METER	✓	⊘	⊘
50 METER	✓	✓	⊘
100-200 METER	✓	✓	✓

DRY / NO — 我们的部分腕表只是时装款，并不适合冲浪或游泳场景。这类腕表会带有"避开水"标记。

如遇海水或沙子，请用肥皂和清水冲洗。

至少每两年更换一次电池。留在腕表中的废电池或低电量电池可能会泄漏并破坏机芯。如果您有一枚防水腕表，请知悉其防水性能是通过橡胶或塑料密封圈来实现的，这类配件会老化，并降低腕表的防水性能。请至少每两年由授权珠宝商检查一次，以确保其防水性能达标。请勿将腕表暴露在极端温度下（超过 60º 或 140ºF，低于 -10º C 或 14ºF）。泡热水澡或桑拿时请勿佩戴。抱歉，但确定自己洗澡的时候需要关注时间吗？避免极端冲击。

WARRANTY INFO

Nixon offer a limited warranty on defects in materials and workmanship, when purchased from an authorized Nixon dealer and with proof of purchase (receipt). This means that if the materials in your watch anti right or if the watch isn't put together correctly, we'll repair or replace it, at our option. But, this doesn't mean you can abuse your watch and expect us to fix it for free. We don't cover normal wear and tear or batteries, crystal, watch case, strap, bracelet, lens or theft. You will void your warranty if you open your case back, push the buttons underwater, or forget to screw down or push in the crown and expose your watch to moisture. For information regarding the length of your warranty, please visit www.nixon.com and select your country's site.

Problèmes? If you're in North America, please call us at
1 760 944 0900 during normal business hours, Pacific Time, and we can work it out. If you're somewhere else in the world, please contact the store at which you brought your Nixon, and they will point you in the right direction.

NO IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF THE MERCHANTABILITY AND FITNESS SHALL APPLY TO THIS PRODUCT FOR ANY PERIOD BEYOND THE TWO (2) YEAR TERM OF THIS WRITTEN WARRANTY. NIXON IS NOT LIABLE, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, FOR ANY INCIDENTAL DAMAGES SUSTAINED IN CONNECTION WITH THIS PRODUCT. ANY RECOVERY MAY NOT BE GREATER THAN THE PURCHASE PRICE PAID FOR THIS PRODUCT.

Some countries and states, however, do not allow the exclusion or limitation on how long an implied warranty lasts or allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you, this warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may carry from country to country and state to state.

保証内容

Nixonは、Nixon製品のご規格売代理店から購入し、購入証明書（領収書）のある場合に限り、材料および製造上の欠陥に対して限定的な保証を行います。これは、時計の素材が適切でない場合、時計が正しく組み立てられていない場合、弊社の判断により修復または交換させていただきます。逆に言えば、万一なにか起こっても、無料で修理を受けることはできません。電池、ガラス、ウォッチケース、ストラップ、ブレスレット、ベゼルの通常の摩耗や破損、紛失や盗難に関する保証は行っておりませんアーカンパックを開けたり、水中でボタンを押したり、あるいはリューズをねじ込む/押し込むことを忘れたりして時計を水浸しにした場合、保証は無効となります。保証期間については、www.nixon.com にアクセスし、お住まいの国のサイトを選択してください。

お困りですか？北アメリカにお住まいの場合は、
太平洋時間の通常営業時間内に 1 760 944 0900 までお電話ください。当部署が対応させていただきます。その他の国にお住まいの場合は、購入店舗にご連絡ください。店舗スタッフが対応方法についてご案内させていただきます。

本製品では、商品性および適合性の保証を含むいかなる黙示の保証が、この書面による保証の年間の期間を超えて適用されることはありません。この商品に関連して偶発的な損害に対して、Nixonはいかなる場合にも責任を負いません。いかなる場合でも、現状回復費用が製品の購入金額を超えることはありません。

ただし、国や州によっては、黙示的保証の存続期間に関する除外または制限を認めず、付随的または派生的損害の除外または制限を認めていないため、上記の制限及び除外が貴様に適用されない場合があります。またこの保証は お客様に特定の法的権利を与え、お客様は、国や州によって異なるその他の権利を有する場合があります。

WATER RESISTANCY RATINGS AND WATCH CARE

CASE RATING	SPLASHES, ETC.	SHALLOW SWIMMING/ SNORKELING	SURFING, SAILING, SPEARFISHING*
30 METER	✓	⊘	⊘
50 METER	✓	✓	⊘
100-200 METER	✓	✓	✓

DRY / NO — A FEW OF OUR WATCHES ARE GEARED TOWARDS PURE STYLE AND ARE NOT DESIGNED FOR SURF OR SWIM. THIS IS INDICATED BY THE "NO WATER" ICON.

*RINSE WATCH WITH SOAP AND WATER AFTER EXPOSURE TO SALT WATER OR SAND.

Replace the battery at least every two years. Dead or low batteries left in a watch may leak and destroy the movement of your watch. If you have a water resistant watch, know that the water resistancy is attained using rubber or plastic seals which will deteriorate under normal conditions and reduce the water resistancy of your watch. These seals should be checked by an authorized jeweler at least every two years to ensure the rated water resistancy. Do not expose your watch to extreme temperatures (over 60º or 140ºF, under -10ºC or 14ºF). No hot tubs or saunas. Sorry, but do you really need to know the time when your rubbing! Avoid extreme shocks.

防水性能とお手入れ方法

30 METER	✓	⊘	⊘
50 METER	✓	✓	⊘
100-200 METER	✓	✓	✓

DRY / NO — Nixonウォッチのいくつかのモデルは時にスタイルを重視したものであり、サーフィンや水泳には対応していません。この場合、「非防水」のアイコンで表示されています。

*海水や砂に触れた後は、せっけん水で時計をすすいでください。

電池は少なくとも2年に1回交換してください。切れた電池、残量の少ない電池を入れたままにしておくと、電池が漏れムーブメントが破損するおそれがあります。防水機能は、ゴム製またはプラスチック製のパッキンにより確保されます。このパッキンは通常の状態で劣化し、時計の防水機能は低下する点にご注意ください。このパッキンは、少なくとも2年に1回、認定宝石店にて、一定の防水性能を維持していることを確認する必要があります。時計を極端な温度（60℃以上、-10℃以下）にさらさないようご注意ください。浴槽、サウナでは使用しないでください。失礼ですが、本当に入浴中に時間を知る必要がありますか？ 大きな衝撃がかからないようにしてください。